

Informații privind detașarea transnațională a lucrătorilor – Romeno/Română

Conform Directivei (UE) 2018/957, lucrătorii trimiși temporar în străinătate în contextul prestării de servicii („detașați”) au dreptul la aplicarea prevederilor țării de destinație pentru o serie de reguli, inclusiv salarizarea, dacă acestea sunt mai favorabile.

În cazul **detașării în Italia pentru lucrări de construcții de la o societate cu sediul în străinătate**, aceasta include obligația de a se înregistra la organismul bilateral competent în teritoriul locului de muncă pentru beneficiile prevăzute de contractele colective de muncă pentru lucrătorii din construcții (așa-numita Cassa Edile sau Edilcassa) – în cazul în care nu există niciun organism care să garanteze aceleași standarde de protecție în străinătate (vezi mai jos).

În special, din plățile datorate de companii, Cassa Edile/Edilcassa garantează concedii plătite, al treisprezecelea salariu și alte servicii și beneficii lucrătorilor, precum și rambursări și prime pentru companiile înscrise.

Pentru informații suplimentare, puteți vizita [portalul național italian despre detașare](#), disponibil și în engleză, română și germană, și secțiunea dedicată de pe site-ul Comisiei Naționale Paritare pentru Fonduri pentru Construcții (CNCE), disponibilă în [italiană](#) și [engleză](#).

Pentru a vă înregistra la CEIV, este necesar să completați și să trimiteți formularul multilingv pentru companiile în detașare, anexând un document tradus în italiană care atestă înregistrarea ca societate în țara de origine, de exemplu eliberat de Camera de Comerț. Puteți utiliza versiunea prescurtată a formularului atașând și [notificarea prealabilă de detașare](#) trimisă autorităților italiene prin portalul ClicLavoro. În schimb, lucrătorii vor trebui să trimită fișa multilingvă cu datele personale corespunzătoare.

În urma înregistrării, suma datorată de firma care trimite lucrătorii (detașantă) va fi calculată prin completarea unui raport lunar prin intermediul aplicației [MUT](#).

Firma care primește lucrătorii detașați trebuie să raporteze și lucrătorii găzduiți detașați pe șantierele în care își desfășoară activitatea prin același sistem de raportare, ca garanție în cazul unor erori sau consecvențe.

Datele transmise sunt prelucrate în conformitate cu Regulamentul general privind protecția datelor nr. 2016/679 (GDPR), conform informațiilor de confidențialitate disponibile mai jos.

[INFO MKT Informativa-marketing-e-newsletter.pdf](#)

Pentru a trimite formularele și pentru orice clarificări puteți scrie la info@ceiv.it, sau sunați la +39498751069.

Pe baza acordurilor de scutire reciprocă, companiile străine înregistrate la BUAK (Austria), CI-BTP (Franța), SOKA-BAU (Germania) și Cassa Edile Sammarinese (San Marino) nu sunt obligate să se înregistreze la fondurile italiene, dar pot solicita **scutirea** contactând direct fondul afiliat din țara expeditoare.

Formulare multilingve

Limba	Formular de înregistrare a companiei în detașare	Formular redus de înregistrare a companiei în detașare (cu notificare prealabilă de detașare atașată)	Fișa cu datele personale ale lucrătorului detașat
Italiană	<u>download</u>	<u>download</u>	<u>download</u>
Engleză	<u>download</u>	<u>download</u>	<u>download</u>
Albaneză	<u>download</u>	<u>download</u>	<u>download</u>
Poloneză	<u>download</u>	<u>download</u>	<u>download</u>
Română	<u>download</u>	<u>download</u>	<u>download</u>
Slovenă	<u>download</u>	<u>download</u>	<u>download</u>
Spaniolă	<u>download</u>	<u>download</u>	<u>download</u>